

2 ima lalu su?

你叫什麼名字？



場景：松羅 Syanoh



原住民族語初級教材
生活會話篇（上）

Maray : lokah su, kuzing ga
Maray. **pqutay** misu
cikay, ima lalu su?

Yayut : Yayut lalu mu.

Maray : 你好，我叫瑪賴，**請問**，妳叫什麼名字？

Yayut : 我的名字叫雅優子。

場景：松羅 Syanoh



原住民族語初級教材
生活會話篇(上)

Maray : **minkahul** saku
Syanoh, Tayal saku.

Yayut : cyux su **mtzyaw** inu?

Maray : 我是松羅人(來自松羅) , 我是泰雅族。

Yayut : 請問你在哪裡上班(工作) ?

場景：松羅 Syanoh



Maray : cyux saku **mtzyaw** squ
Gokosyo. komu'ing
saku.

Yayut : nyux saku galan sinsiy
pcbaq biru na Tayal.

Maray : 我在鄉公所上班(工作)，我是公務員。

Yayut : 我是族語老師。

場景：松羅 Syanoh



原住民族語初級教材
生活會話篇 (上)

Maray : ke nanu cyux su
pcbaqan?

Yayut : nyux saku **pcbaq**
biru na Tayal.

Maray : 妳是教什麼語的老師？

Yayut : 我在教泰雅語。

場景：松羅 Syanoh



原住民族語初級教材
生活會話篇(上)

Maray：baqun su Amuy?

Yayut：baqun maku, lima
sami msrangi raral la.

Maray：妳認識阿慕依嗎？

Yayut：認識，我跟她是老朋友(從久遠以前就交朋友了)。

場景：松羅 Syanoh



原住民族語初級教材
生活會話篇（上）

Maray：han！**u'pyang** sblaq
simu balay.

Yayut：aw！**muciy** kya **gaga**
nya.

Maray：喔！難怪妳們感情特別好。

Yayut：這是應該的。

會話練習一(低)



A : lokah su, kuzing ga
_____. **pqutay** misu cikay,
ima lalu su?

B : _____ lalu mu.

A : 你好，我叫____，**請問**，你叫什麼名字？

B : 我的名字叫_____。

會話練習二(中)



A : cyux su **mtzyaw** inu?

B : cyux saku mtzyaw squ
_____ .komu'ing saku.

A : 請問你在哪裡上班(工作) ?

B : 我在鄉公所上班，我是公務員。

會話練習二(中-解)



原住民族語初級教材
生活會話篇(上)

A : cyux su **mtzyaw** inu?

B : cyux saku mtzyaw squ
Gokosyo.komu'ing saku.

A : 請問你在哪裡上班(工作) ?

B : 我在鄉公所上班，我是公務員。

會話練習三(高)



A : **baqun** su Amuy?

B : baqun maku, lima sami
msrangi raral la.

A : 妳**認識**阿慕依嗎？

B : **認識**，我跟她是老朋友(從**久遠**以前就**交朋友**了)。